

Contents

Acknowledgments	xi
Abbreviations	xiii
Introduction	1
Translations and Transformations: Sister Margaret of the Mother of God beyond the Brussels Carmel. An Essay by Paul Arblaster	47
Translator's Note	61
Sister Margaret of the Mother of God (1587–1646)	
Autobiography of 1635	65
Diary of 1636	133
Diary of 1637	175
Letter to Her Confessor (1643)	235
Devotions	239
Appendix A: Report of the Last Illness and Death of Our Sister Margaret of the Mother of God, Lay Nun in the Convent of the Discalced Carmelites of Brussels	251
Appendix B: Testimonies to Sister Margaret's Virtues	259
Appendix C: Signs after Death from Sister Margaret	273
Appendix D: Letters concerning Sister Margaret's Writings	277
Glossary	287
Bibliography	293
Index	311